



PRECIOS DE SUSCRIPCION

Provincias: Un trimestre . 0'75 ptas  
Extranjero: Un año . . 6'00

— Pago por anticipado —

Correspondencia y Administración  
Luna, 27.—SÓLLER (Mallorca)

No se devuelven los originales



# EN XERRIM

SETMANARI BILIGUE, SATIRIC Y DE BON HUMO

## Es colmo de s'avaricia

Don Juan *Sebetenre*, es s'home mes avaro que a tot el mon hey pugui havé.

A caseua tot son economias, y molt alerta en so gastá un céntim de més.

Cuant se criada (nineta de coranta dos anys) arriba de sa plassa li fá treure tot cuant dú, y li fá buida es cap fent-li preguntas:

—¿Qué t'ha costada aquesta colflori?

—Un real—diu sa criada.

—¡Ah, heretje, derrotxadora, indecenta! ¡Un real! ¡Una fortuna per una colflori mes mostia que tú! ¡Tornalé enseguida!

Y fa torna sa col a sa pobre criada, la cual per pó a sa llengo des senyó no diu res.

Llevó cuant torna, segueix s'interrogació:

—¿Y aquest arrós, a cuant?

—Un kilo nórranta céntims.

Te tenc dit, que just vuy qu'en duguis un quart de kilo. Tornel depressa, no vuy compras en grós. En sobre amb un quart de kilo.

Sa criada s'entorna, y ve amb un quart de kilo d'arrós, continuant s'interrogatori:

—¿Aquest formatje a quin preu?

—A velló sas tres unses.

—Si; tot a un preu mes cá qu'un uy de sa cara. ¿Y aquestas patatas?

—A coranta céntims de pesseta es kilo, pero son de sa Pobra senyó, d'aquella clase tant y tant bona.

—No son tan bones com te pensas. ¿Y aquestas tomátigues?

Y continúan fins qu'es sistell está net de comestibles.

S'altra día si presentá un jove diguent si el volia per criat.

Com que an es senyó ni feya falta un per cuydá ets animals, el contratá, después de ferli mil sermons d'economía doméstica.

Aquest criat tenía sa costum qu'en enviarlo a comprá qualche cosa se posave es dobbés a sa boca, lo qu'era causá que don Juan prengues sas rebiadas mes grosses qu'an el mon ha preses.

Un día d'aquesta setmana l'envia a sercá una capsa de betúm de dos céntims, y es criat posantsé es dos céntims a sa boca sortí de s'escritori de don Juan.

Poc después hey entrá sa seva senyora cridant.

—¡Juan! ¡Juan! Es criat s'ha enviat sa pessa de dos céntims. ¿Y ara que ferem?

—Refosca—contestá es senyó—li descontarem es dos céntims en pagarli es més.

## D'ACTUALIDAD



—Idó si Donya Matilde amb una botella de suc com'aquesta y una jove com vosté no li dicjo quin Carnaval passaria!

## ANÁ PER LLANA Y TORNÁ TOS

Prest a la vila s'en torna satisfet el Sen Colau perque en Bernat es seu gendre un ca de bou li ha donat.

Es jendre que ja sabia s'intenció de s'animal no ha volgut qu'amb una corda a la Vila el sen menás.

Sinó qu'amb sas seuas manyas l'ha colocat dins es sac amb sa boca ben fermada perque no's puga escapar.

Dins un punt molt solitari des camí estave vetlant un lladre y cuant el repara tracta de robarli un sac.

Mes el sen Colau es homo que be es sabrá defensar; per aixó resol'es lladre fé en el sac un gros forat y per ell sense qu'es tema del róbo Mestre Colau treura a poc poc lo qu'hey haja dins aquell sac estojat.

Amb un guinavet que duya, ha fet a sa roba un tay y l'engrandeix perque puga passari sas dues mans.

Y cuant pensa que ja es seua sa riquesa d'aquell sac, veu qu'en surt sa mala fatxa d'un cá que li clava es nas.

Cau de cul enterra es lladre plena sa care de sanc, mentres que, com si tal cosa, fá son camí el Sen Colau.

X.

## Es conta de s pintó

Conten sas Crónicas que en temps antic hey havia un Bisbe que li agradava teni sas cosas molt conformes.

Pero vataqui qu'un día passetjansé per dins l'Iglesia va notá qu'es cuadros religiosos qu'hey havia penjats, estavan molt descuydats, y convenia qu'un pintó los retocás, y per aixó el Bisbe enviá a sercá es milló pintó d'Espanya, que per cert era un aragonés d'aquets de cap de brot, y el cual enseguida qu'arribá a sa Ciutat del Bisbe aná a sercá es cuadros y se posá a retocarlos.

Pero a la cuenta aquest pintó duya més fam qu'un soldat de Tarragona y cuant va havé acabat sa seua feyna, presentá aquest conta an el Bisbe el cual quedá de pedra.

	Ptas.	Cts.
Per adressá sas taulas de sa Lley . . . . .	25	»
Per fé mes guapo un Pons Pilat y posarli floc nou a sa gorra . . . . .	13	25
Per posá una coua nova an es gall de San Peraj y retocarli sa cresta . . . . .	4	10
Per subjectá el mal lladre y posarli un tascó nou. . . . .	2	5
Per rentá sa criada de Caifás y ferli sas galdas vermeyas. . . . .	2	19
Per renová el cel, afejeri dues estrelas y fe neta sa lluna . . . . .	10	»
Per avivá sa flamada del Purgatori y restaura un parey d'ánimas . . . . .	12	»
Per posá rivets an es vestit d'Herodes, dents noves y arreglarli sa perruca . . . . .	2	15
Per posá botins an es fiy de Tobias y una corretja a sa cartera de viatge. . . . .	3	15
Per fe netas sas oreyas a sa burra de Balaam y posarli ferraduras noves . . . . .	11	15
Per doná anclita a s'arca de Noé . . . . .	4	4

BACALLANET

## Botellas buidas

Tothom qu'en vulga comprá de cualsevol mida y classa barato las trobará a s'antic Estany de Plassa. Tenda de Comestibles («Ca'n Putxet»). Plasa de sa Constitució.—SOLLER.

## De sa Regió

### DE PALMA

### DE SA MATEIXA CRIADA DES CARRE DES MOLINÉS

A la fi, gracias Deu y a sas ensinades de quatre ha pogut lográ arreglarse tal com ella volia.

Ara lo que importa es que de tant en cuán s'afejesqui roba a sas faldetas, que de lo contrari anirá mostrant totas sas formes que Deu li dá. Lo demes que tovi, pero en cuant arriba s'hora de batiá esper m'ho ferá assebre ja qu'hem molt de gust vuy assistí a tant solemne-acte.

Peró abans vuy fé a sebre ad aquesta criada que no som tant tonto ni aturat com ella me suposa y en prova d'aixó, si es qu'estigue per comare que non serqui perque jo me propós a ferli igual servici.

Es meu predi cuant era més jove estave doqué a una possessioneta y a damunt ell vaix prende varias instruccions y com que ella pot aná unida a sa mateixa guarda vataqui que dites instruccions li seran útils y li assegure per ben molt qu'en está llesta de feynes m'omplirá sa gorra d'alabansas.

Per avuy prou y per la setmana qui vé si Deu heu yol y Guell *Bruticias* (an el cel el vejem) te parlarem de lo des retrato.

Cuant n'estigue mes entes ja ne tornerem parlar mascle o famella será y creisme qu'hey heurá alta fumet y misse de tres.

Piro.

# PERFUMAUVOS

amb sas esencias, extractos, locions, sabons polvos, etc., etc, que venen a s'Imprenta Moderna, carré de sa Lluna, n.º 27.—SOLLE.

## DE ALGAIDA

Sobre tot aixó es insoportable senyó Rectó.

¿Y vosté que sa passat pes cap, fermós torná *benaxarrois*? L'hey deim perque hem sentit a di que la setmana qui ve tenim etsercicis espirituals sols per desferrmós sa potranca a noltros que mediant un paray de ballets voliam fé uns etsercicis corporals bons per entrá en gana. Però ja que se fan aquestas funcions desitjariam que tengues en conte que dins es batiports se necessita claró, per evitá ets abusos que se puguin cometra per allá, perque sempre ni há que son més afectats a sa fosca que a sa claró, y poria essé que l'apofitassen per fé má de moix.

Ja veu qu' en té per poc temps de posá olí perque d'aquí un més an aquest poble ja hey heurá electricidat.

¿Qu'heu creis? No'hu cregueu. Pero constigue si heu deim es de ganes que tenim, igualment qu'es Corresponsal d'EN XERRIM de Campenet, que sa queixa des mateix mal.

X. X.

## D'ESPORLAS

Anam a coutá an es lectos d'EN XERRIM es fet mes escandols que ja may vos hegueu pogut imágina.

Es es cas que trobaren en en Françec «de na Elenax», es barbé y en «Fia d'en Mecó» de



sa electricitat que nada menos feyan «cines» o «porquerias» lo que vulgheu.

Sa gent ja sap qu'es primé, fa temps que fa aquesta vida amb tothom qui pot; pero ara se diu qu'an en «Mecó» li han de du un nin y a n'en Francet de na Elena una nina y aixi resultarà qu'un será sompare d'un y s'altre heu será de s'altre.

També ni ha molts que s'han deixat d'anar a sa barberia den Francesc «de ne Elena» perque éll los tocava cosas que no son de lley.

Es dos tals han dit també amb tal frescura, qu'aterra, que tota sa gent molt xerra perque això no poedn fé.

UN QU'HEU SAP

DE MURO

An es poble de Muro, an es carre d'en Miquel Tortell, números 8 y 9 hey viuen dues xerraines, que en di que son famellas ja basta per prová que son de marca acreditada. Arriba sa xerreduria a s'estrem de que per xerrá sen van an es Cementeri a visita es morts per pode di despues: éll l'han ajegut de tal o cual manera; ja de panxa, ja de costat etc. etc.

No comprenem com tenen ganes de xerrá d'ets altres cuant una d'ellas, que per no ferli pujá es colós a sa cara no li estempam es nom en lletres de motlo, cuant era joveneta en menos de nou mesos s'inflá com unas xeremies, y consti que lo qu'en va sorti d'ella no era ni vent ni aigo....

Y ara s'ocupa de lo que son ets altres si sa deverteixen o no y de portar sa maleta an es pares des joves que molt alluñy de fe lo que feren ellas se deverteixen bé y honestament.

Vos dona sas gracis mes cumplidas es vostro acusat

WILAYREE

DE POLLENSA

S'altre dia vaixt ana an es cine y me vaixt convensá de qu'en fan de dues classes.

Nada menos qu'enseguida qu'apagaren es llums un jove y aquella blana des café y fonda ca la *Lat*, que seyan derrera jo, feyan cosas que no son de lley y vaixt veura «mano negra» que dava cine modern.

Pensau si hem vaixt deverti amb cine a devant y cine a derrera!

Joveneta ves alerta o no se qu'et passarà, pués es que t'acompañá molt pronta te durá a perda.

UN CEGO QU'HEY VEU

DE BINISALEM

An aquest poble tenim un jove vey, es es dí, un fredí veyardo qu'es llástima qu'en s'honó que poseyeix no trobi lo que tan desitja. Nada menos qu'es vulgo l'ha fet propietari des titol de *Marqués de sa Goleta*, y es molt d'extranyá qu'en tal honó no trobi cap atlotá qu'el vulga.

Ja sabem que no es molt ric però de lo que té creim sense cap dubta qu'en donaria la mitat fan es que li proporcionás tal cosa, o sia una famella. En que fos peguenyosa la prendial!

Lo que feim public per si ni ha cap en que sia de *Cap de Pera*, que tenga s'ocasió y bona voluntat de fé una obra bona y de misericordi lo qu' en dobes o paraulas será ben pagat.

DOS AMICS SEUS

DE MOSCARI

Repicacada a tota campana.

Pareix qu'en passan de bones apesá de tení un ivern tan rigurós, o sinó escoltau y oireu.

La setmana passada y un dia veynat de s'altre, (pero na dic quin) serian las cinc des capvespre, cuant vaixt parti pe ses a fores des poble per respirá ets aires purs y estirarme un poc sas cames que tenia arronsades. Ido

serian ja las 5 en quíse minuts (y no asegures segundos) cuant vaixt senti un gran renou y jirantme a la Vila vaixt descubri una gran fumerada, que pareixia un ennegulat, y tot extrenyat vaixt di:—Ara s'ha calat foc a cualque banda y enseguida vaixt senti grans repicades de segú perque assistissen a apagarlo.

Y aixi com es una cosa avuy per tú y demá per jó vaixt parti correguent cap a la Vila.

Es LORO MUT

(Acabará dissapte)

DE MANCÓ

(Acabament)

—No heu cregues; mira sa juga a cartes y en cartons, a ses tavernes, en cases particulás, en carres y plasses, diumenje y dia fané, tan de dia com de nit, amb una paraula aquí tothom juga de tota manera, a tota hora y en tot lloc.—Y sa Guardia Civil?—Ben bona gracias a Deu.—Y es Batle?—Encara molt milló.—Jo havia sentit di qu'aquesta autoridad n'havia fetes entrá en cintura a un grapat des polo negatiu.—Ca homo! Los doná una llisoneta pero aixi com elles son com es cans cocoués qu'encara que los cremin es morro no s'escaliven, sino que se gueilxen sercant marons, no s'han dat per inteses. Mentras no tenguem un Batle d'aquells de camella que mos llauri aquest armás no sortirem de morbo.

—Y ahont trobarem aquest Batle?

—Hey ha que sercarlo, encara que siga amb un llum.

—Si y mos exposam a acabá s'oli.

NEY-NEY

DE BUJER

Hermosas cualidats qu'observa una jove d'aquest poble.

- 1.<sup>a</sup> De gran es just un gigant, y es tipo molt elegant
- 2.<sup>a</sup> Te un aro y molt brassetja, y cualque pic... el passetja.
- 3.<sup>a</sup> Es llépola en gran escés y sempre seguit... en vol mes.
- 4.<sup>a</sup> Ja no du pretencions, pero viu d'ilusions.
- 5.<sup>a</sup> Tampoc no es des festetjá pero es que te set ja'n fá.
- 6.<sup>a</sup> Per evitá malalties, se renta cada vuit días.
- 7.<sup>a</sup> Belledora tambe heu es domés es que balle espés.
- 8.<sup>a</sup> Prefereix molt «polca» y «dansa» perqu'es desferrat la [cansa].
- 9.<sup>a</sup> Fa se feyna a poc poc y es axeca antes d'aná enlloc.
- 10.<sup>a</sup> Es bosera y cosidore, y mu-la petnejadora.
- 11.<sup>a</sup> Es zandunguera y..... ¡dale!
- 12.<sup>a</sup> Asembla a sa seva tia en sa feina y en sa mania...

A sa tal casa ni ha tres assent sa més preferida, es seu nom es Margalida, mahem si endevinau qui es.

Nota: Es primé qu'heu endevinará, pot passá pes Centro Xerrimista d'aquest poble y li entregará una estampa que conté se seva fotografia.

Es CORRESPONSAL

Telegrama urgent:

«Novio y novia en el suelo, se dan besos, luego se levantan y se abrazan gustosissimamente y...»

La madre de la novia estaba presenciando el episodio.

Semana próxima detalles.

Corresponsal.

Máquinas de COSER

Depósito de máquinas para coser y bordar de la acreditada marca

WERTHEIM RÁPIDA

Se admiten toda clase de reparaciones. Enseñanza de bordar gratis a los compradores de dichas máquinas.

Se venden instrumentos de música y piezas de música de todas clases.

GUILLERMO CALVO

Rectoria, 16.—SOLLER

XERRIMADES

Segons diuen a un cert café de sa Plasa si armá una camorra de cent pareys de dimonis y mitx.

V'assé es cas que dos homos, estaven discutint sobre s'Autonomia y es catalans, y opinaven qu'es catalans no se mereixian s'Autonomia, sinó unas corretjadas.

Peró el dimoni bufá y va volé sa sort un viatjant catalá passás y heu sentis y qu'enseguida los demaná explicacions:

—Y diguin vustés xerraires. Perqu'es qu'upinen qu'ens maraixem unas curretjadas? digué es catalá.

—A refoy perque si,—respongueren aquells.

—Peró amb quinas teorías se funden?

—Perque si.

—Peró, ay caray perque si?

—Foy perque si nó vol di no.

Es catalá s'pensá s'en reyan d'ell y comensá a repartí cacahuets pe sa care d'aquells dos, qu'era un contento. Y aquells dós en defensa propi feren volá cadiras qu'era una hermosura. Y aquí fué Troya.

Cuant aixó hagué ocurregut y es renou se v'acabá ja no's trobá es catalá, més per recort los deixá set o vuit uys de vellut.

UN QU'HEY ERA

COMERCIANTS!

Vóltros qu'estau per quebrá perque res may despatxau y altre cosa no sercau més que podé prosperá, sabreu, y qu'es ben historic que an aixó heu conseguireu bastant sols vos anuncieu a demunt aquest periódic.

A Sólle hey ha un cert jove qu'es digne d'eloljia.

Es es cas, que a totas sas atlotas qu'ell vulgui conquistá, no fá més qu'acostarsé a devora ellas, dirlos una parauleta, y enseguida las deixa conquistadas.

Y no sabeu perqu'es que fá aquest peluznant miracle?

Idó perque sa perfuma amb sos extractos, locions, sabóns etc., que venen a s'Imprenta Moderna carré de sa Lluna, número 27.—SOLLER.

«Sa grippe an es carré Nou, pareix qu'hey ha prés entrada, que pega cada espolsada qu'encara es mes carregada que s'investida d'un bou».

Aquesta es sa antigue *Saroleffe*, a continuació va se dan *Tambó*:

«Que diferencia mas grande, existe en Sólle señor con un fabricante tejedor, y el pobre trabajador».

Ala idó lectós fins ara han duit sa paraula es dos antics glosadós, sense fé toc ni pam amb aquestas dues huelgas des carré Nou y en vista des fracasos que mos n'hem duits; hem sercat un conegut bon detective (a) *Blanco y Negro*, amb el cual hem tengut varias entrevistas y después d'havermós dit que nó está dispost a complaurermós per essé amic de sas dues parts, hem pogut treure a torsé d'afegí calius a sa pipa, lo siguent an es mencionat detective:

—Aquí vá sa meua opinió,—comensá es celebrat detective:

1.<sup>o</sup> Que no estic dispost que per falta

de costum haguim de solri a Sólle, a un mateix carré, dós patronos, *olgañerías*.

2.<sup>o</sup> Segons informes resulta qu'un fabricant de teixits va despedi certes trabajadoras, lo cual motivá s'huelga de referenci, ni perdida, ni guanyada encare. Es que voltros no sou des paré qu'un patró pot maná y dispondre dins caseua. Pero tampoc es just que s'abúsigue de sa forsa des trabajadós.

3.<sup>o</sup> No estic conforme en sas dues *llimpieses* que es gremit de sabatés ha fetas an aquell amic meu. Aixó es es meu paré, y donc es consej de que si aquets dos petits conflictes, son fets politics, ets indicats doniguen feyna haviat, que de lo contrari antes de fi d'añy, molts s'equivocarán d'un pam.

Aquí acaba en *Blanco y Negro*, y aquí aeabam noltros.

DOS TEIXIDÓS.

CORRESPONDENCIA

Quevedo—Buñola.—Arribá tart, Dissapte será.

Corresponsal de Falenitx.—Alló arribá d' hora pero es tan llarc qu'heu tendrem que posá a trossos. Lo altre anirá disapte per arribá tart.

Corresponsal de Muro.—Degueru rebre carta.

Corresponsal de Buje.—Rebreu carta.

Tenda de mobles

d'en **GUIEM CALVO**

Carré de sa Rectoria, 16—SOLLER

Tallé de fusteria y mobles

Mobles de maderas sanas, fabricats en tal Tallé. També fan de lo més bé portas, somiers y persianas, Heu fan tot de lo milló: Baratura y perfecció.

Dietaris per 1919

De venta a s'Imprenta d'en Calatayud y C.<sup>a</sup>, Lluna 27.—SOLLER.

TINTAS WIGTY

De venta a s'Imprenta d'en Calatayud y C.<sup>a</sup>, Lluna, 27.—SOLLER.

MARGALIDA

NOVETLETA p'en

JUSÈP CALATAYUD JOFRE

PREU: UN REAL

De venta a Sólle a s'Imprenta des carré de sa Lluna. A Palma a tots es Kioscos.

Cintas, Gomas

d'eshorra y PAPÈ DE COPIÀ y tota clase de accesoris per MÁQUINAS D'ESCRIBURE

De venta a s'Imprenta d'en Calatayud y C.<sup>a</sup>, Lluna 27.—SOLLER.

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud